

ласти здравоохранения для всех, равноправие мужчин и женщин, уважение прав детей и систему социального обеспечения для бедных, инвалидов и престарелых. Сейчас, как никогда, мы привержены борьбе с ВИЧ/СПИДом и другими глобальными угрозами в области здравоохранения.

В области искоренения нищеты Таиланд также обязуется не оказывать помощь своим друзьям и соседям за пределами своих границ. Примеру нашего Фонда Маи Фах Луанг в плане развития общины последовали в Афганистане и Индонезии. Участие Таиландских войск в миротворческих операциях Организации Объединенных Наций положительно отмечается благодаря их вкладу в восстановление инфраструктуры в постконфликтных районах.

Мы считаем, что немедленное возобновление Дохинского раунда многосторонних торговых переговоров крайне важно для оказания помощи развивающемуся миру в достижении целей в области развития, определенных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ). И ввиду приближения двенадцатой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, которая состоится в следующем году в Аккре, Таиланд с нетерпением ожидает возможности обсудить идеи для сотрудничества в рамках Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества для использования благоприятных возможностей и решения задач глобализации в целях развития.

Этот год был годом крупных реформ для Таиланда. Нынешние реформы в политической и социальной областях, которые проводятся сейчас в моей стране, позволят нам внести более значительный вклад в мир, в котором люди смогут жить в условиях безопасности и достоинства, будучи избавленными от нужды и отчаяния, — мир, в котором нынешнее поколение повышает способность будущих поколений удовлетворить свои собственные потребности.

Поскольку с каждым днем мир становится все меньше, человечество, как никогда прежде, разделяет сейчас общую судьбу. Наша вера в Организацию Объединенных Наций и в многосторонний процесс должна быть на уровне задач и благоприятных возможностей, которые стоят перед нами.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы поблагодарить премьер-

министра Королевства Таиланд за заявление, с которым он только что выступил.

Премьер-министра Королевства Таиланд генерала Сурайуда Чуланона сопровождают с трибуны.

Выступление премьер-министра Папуа — Новой Гвинеи сэра Майкла Сомаре

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление премьер-министра Папуа — Новой Гвинеи.

Премьер-министра Папуа — Новой Гвинеи сэра Майкла Сомаре сопровождают к трибуне.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Я с удовольствием приветствую премьер-министра Папуа — Новой Гвинеи сэра Майкла Сомаре и приглашаю его выступить перед Генеральной Ассамблей.

Сэр Майкл Сомаре (Папуа — Новая Гвинея) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поздравить от имени Папуа — Новой Гвинеи Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят второй сессии г-на Срджяна Керима с его избранием. Мы заверяем его в готовности моей страны к всестороннему сотрудничеству с ним в период выполнения им обязанностей Председателя.

Мы признательны его предшественнице Его Превосходительству шейхе Хайе Рашед Аль Халифе за руководство нашей работой во время ее пребывания на своем посту и желаем ей всяческих успехов на будущем поприще.

Я хотел бы выразить нашу поддержку Генеральному секретарю Его Превосходительству г-ну Пан Ги Муну за его руководство Организацией Объединенных Наций. Позвольте мне особо поблагодарить его за проявленное им мужество и его решительную позицию по вопросу об изменении климата. Наряду с этим я хотел бы также поблагодарить персонал Секретариата и всех учреждений Организации Объединенных Наций, которые продолжают оказывать ценные услуги моей стране, Папуа — Новой Гвинеи.

18 сентября 2007 года, два дня спустя после того, как мы отпраздновали 32-летнюю годовщину своей независимости, Папуа — Новая Гвинея со-

звала восьмую сессию национального парламента. Это явилось результатом еще одного успешного раунда общих выборов. Укрепление демократии — сложная задача, но Папуа — Новая Гвинея продолжает ее успешно решать. Моя страна, население которой состоит из более чем 800 племен и языковых групп, по-прежнему считает, что демократические принципы являются объединяющей силой, которые обеспечивают единство в многообразии, в течение 32 лет нерушимой демократии.

Папуа — Новая Гвинея по-прежнему привержена принципам и целям Организации Объединенных Наций. Мы согласны с Председателем в том, что нам следует продолжить работу по обновлению, модернизации и укреплению нашей Организации в наших общих интересах, с тем чтобы она была на высоте вызовов XXI века.

Увеличение числа ситуаций, сопровождающихся проявлением человеческой жестокости, геноцида, войн, возрастание масштабов нищеты, терроризма, ВИЧ/СПИДа, возвращение малярии и туберкулеза, распространение стрелкового оружия и легких вооружений, расширение масштабов незаконной торговли наркотиками и людьми, ухудшение состояния окружающей среды и изменение климата — все это те вопросы, которые, как мы считаем, должны решаться именно в Организации Объединенных Наций, поскольку она является наиболее подходящим для этого форумом.

Мы вновь хотели бы согласиться с Председателем в том, что глобальные проблемы требуют многосторонних решений. Организация Объединенных Наций — это соответствующий многосторонний форум для принятия таких решений. Поэтому активизация работы Генеральной Ассамблеи заслуживает нашего самого пристального внимания. Активизация роли Ассамблеи также требует нового подтверждения нашей веры друг в друга и в наши общие ценности и судьбу.

Мы решительно поддерживаем пять приоритетные вопросы, о которых говорил Председатель, — вопросов, касающихся изменения климата, финансирования развития, достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), борьбы с терроризмом и проведения реформы Организации Объединенных Наций. Для того чтобы дополнить усилия на других форумах, Папуа — Новая Гвинея вместе с другими

странами Тихоокеанского региона договорилась объединить наши ограниченные ресурсы под эгидой Тихоокеанского плана, с тем чтобы решить в рамках нашего сотрудничества многие из тех же самых вопросов, касающихся, в частности, устойчивого развития, изменения климата и региональной интеграции.

Позвольте мне теперь перейти к вопросу, по которому моя страна занимает твердую позицию, а именно к вопросу об изменении климата. Со всей ясностью заявляю, что мы весьма озабочены тем, что некоторые промышленно развитые страны пытаются снять с себя ответственность за выбросы ими углекислого газа и перенести акцент на развивающиеся страны. Лишь только тогда, когда промышленно развитые страны возьмут на себя ответственность за последствия своих собственных действий, перед нами откроется путь для нахождения прочных решений.

Вместе с тем развивающиеся страны хотят внести свой вклад в построение устойчивого будущего. В ходе своих предыдущих выступлений на Мероприятии высокого уровня по изменению климата я выдвинул ключевые принципы, которыми необходимо руководствоваться при заключении будущих международных соглашений, касающихся изменения климата, после 2012 года.

Настало время взять на себя руководящую роль. Если мы действительно хотим победить это навлеченное нами на самих себя бедствие, то мы должны добиться успеха на шести ключевых направлениях: прийти к единому мнению в отношении снижения уровня концентрации в атмосфере парниковых газов; решительно добиваться принятия в связи с этим обязательств со стороны промышленно развитых стран; создать больше механизмов для стимулирования развивающихся стран; разработать глобальные рамки сокращения выбросов в результате обезлесения и деградации лесов; наращивать финансовые ресурсы в интересах будущих поколений; мобилизовать достаточные и устойчивые ресурсы для поощрения позитивных стимулов и программ адаптации.

Наука предельно ясно говорит об этом. Наша планета находится сейчас в беде. И все мы, населяющие этот мир, должны заняться устранением коренных причин этой проблемы. Чтобы добиться успеха, необходимо лидерство по обе стороны эко-

номической пропасти. Сообща, только сообща, мы сможем оказаться на высоте этих вызовов и построить устойчивое будущее.

Папуа — Новая Гвинея поддерживает реформы, проводимые в настоящее время в Секретариате Организации Объединенных Наций. В целях его укрепления, с тем чтобы он более успешно решал некоторые из ключевых проблем, стоящих перед государствами — членами Организации, реформа должна отражать геополитические, экономические и социальные реальности сегодняшнего дня, особенно с учетом различных уровней развития ее членов. Кроме того, эта реформа должна проводиться на справедливой и равноправной основе.

Глобальная торговля является сегодня неоднозначной и скорее характеризуется несправедливой торговой практикой со стороны тех, кто уже пользуется преимуществами, чем возможностями для таких развивающихся стран, как Папуа — Новая Гвинея. Наши усилия по установлению более равноправных торговых отношений наталкиваются на нежелание наших развитых партнеров открыть доступ к своей экономике и начать подлинные дискуссии по вопросам развития.

Дохинский раунд переговоров находится на критическом этапе. Нам необходимо совместными усилиями добиться активизации этих переговоров, с тем чтобы можно было удовлетворить дифференцированные потребности его участников в области торговли.

Папуа — Новая Гвинея перешла от стратегии экономического развития, основанного на обеспечении экономического роста за счет поступлений от экспорта, к стратегии укрепления экономики и расширения собственных возможностей. В центре этой политики стоит задача предоставления каждому гражданину Папуа — Новой Гвинеи равных возможностей для строительства домов, общин и всей страны. Для этого необходимо делать упор на развитии сельского хозяйства, которое всегда было основой для обеспечения средств к существованию для нашего сельского населения. Наряду с достижением этой цели будет создана соответствующая инфраструктура для поддержания этого важного сектора.

В настоящее время пересматривается пятилетняя стратегия среднесрочного развития с целью ее адаптации к целям в области развития, сформули-

рованным в Декларации тысячелетия (ЦРДТ). Достижение ЦРДТ к 2015 году является для нас задачей, для выполнения которой необходим наш коллективный вклад.

Мы призываем наших партнеров по развитию, включая Организацию Объединенных Наций, поддерживать осуществление и продолжение этой деятельности. Это возможно путем предоставления справедливых торговых возможностей, равноправного доступа к рынкам, увеличения объема иностранных инвестиций, передачи технологии, наращивания потенциала и оказания качественной иностранной помощи в целях развития.

Пандемия ВИЧ/СПИДа серьезно угрожает социальной и экономической безопасности многих из наших стран. Необходимо приложить максимальные усилия для того, чтобы ее остановить. В Папуа — Новой Гвинее мое правительство приняло закон о всеобъемлющих рамках политики борьбы с ВИЧ/СПИДом. Мы считаем, что ВИЧ/СПИД относится к вопросам развития, и он должен рассматриваться отдельно от других вопросов в области здравоохранения. Однако исходя из своего опыта мы считаем, что принятия одних лишь национальных мер недостаточно. Необходимы целенаправленные глобальные меры реагирования. ВИЧ/СПИД является угрозой, которая должна рассматриваться на всех фронтах и всеми странами. Мы признательны Организации Объединенных Наций и связанным с ней учреждениям за усилия, предпринимаемые ими в борьбе с ВИЧ/СПИДом. Мы также признательны бывшему президенту Соединенных Штатов г-ну Биллу Клинтону за его вклад в эту работу в нашей стране.

Не менее важно вести борьбу с малярией, туберкулезом и другими болезнями, которые можно предотвратить. В то время как мы, глобальное общество, уделяем основное внимание ВИЧ/СПИДу и птичьему гриппу, мы недостаточно занимаемся проблемой распространения малярии, которая по-прежнему является главной причиной смертности в нашей стране. Поэтому мы признательны г-ну Биллу Гейтсу за помощь, предоставленную для проведения исследовательской работы по проблеме малярии в Папуа — Новой Гвинее. Мы призываем партнеров по развитию поддержать Папуа — Новую Гвинею и другие страны в решении этих проблем.

Председатель вновь занимает свое место.

Несмотря на многочисленные резолюции Организации Объединенных Наций, конфликт на Ближнем Востоке по-прежнему остается неурегулированным. Папуа — Новая Гвинея призывает всех участников конфликта, включая те державы, которые способны повлиять на положительный исход, пойти на необходимые уступки в целях мирного разрешения этой долговременной проблемы. Мы призываем все стороны в полной мере использовать процедуры Организации Объединенных Наций по урегулированию конфликтов.

Работа Специального комитета по деколонизации все еще не завершена. По-прежнему насчитывается 16 самоуправляющихся территорий — при этом часть из них находится в Тихоокеанском регионе, — которым еще предстоит осуществить свое право на самоопределение. Предстоящий референдум в Токелау вновь демонстрирует подлинный дух сотрудничества между Токелау и Новой Зеландией. Мы поздравляем правительства обеих стран и заверяем их в нашем уважении к их окончательному решению. Мы надеемся также, что другие управляющие державы последуют примеру Новой Зеландии и помогут другим территориям прийти к избранному ими решению.

Хотя сегодня наш мир предоставляет нам огромные возможности, мы в то же время сталкиваемся со многими сложными проблемами. Мы должны подтвердить нашу приверженность Организации Объединенных Наций и веру в нее и стремиться реформировать ее таким образом, чтобы это отражало нынешние реалии. Тридцать два года тому назад, когда под моим руководством наше государство заняло место в Генеральной Ассамблее, я сказал — и хотел бы вновь подтвердить это сегодня, — что в рамках своих ресурсов Папуа — Новая Гвинея будет играть активную и позитивную роль в Организации Объединенных Наций. Это обязательство и поныне сохраняет свою силу.

Председатель (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы выразить признательность премьер-министру Папуа — Новой Гвинеи за сделанное им заявление.

Премьер-министра Папуа — Новой Гвинеи сэра Майкла Сомаре сопровождают с трибуны.

Выступление Председателя Совета министров Республики Албания г-на Сали Беришы

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление Председателя Совета министров Республики Албания г-на Сали Беришы.

Председателя Совета министров Республики Албания г-на Сали Беришу сопровождают к трибуне.

Председатель (*говорит по-английски*): Я с большим удовольствием приветствую Его Превосходительство Председателя Совета министров Республики Албания г-на Сали Беришу и приглашаю его выступить перед Генеральной Ассамблеей.

Г-н Бериша (Албания) (*говорит по-английски*): Позвольте мне, г-н Председатель, поздравить Вас с Вашим избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят второй сессии и пожелать Вам больших успехов в этой очень важной работе. Я также хотел бы выразить признательность предыдущему Председателю шейхе Хайе Рашед Аль Халифе за ее ценный вклад в работу Ассамблеи. Я хотел бы также выразить признательность Генеральному секретарю Пан Ги Муну за его руководство, за его огромные усилия в поддержку мира и сотрудничества во всем мире и за его вклад в укрепление Организации Объединенных Наций и ее институтов.

Будучи представителем страны, которой пришлось жить в условиях одного из самых тоталитарных режимов периода после второй мировой войны, я глубоко убежден в том, что защита и поощрение свободы и присущих ей ценностей и поддержка угнетенных народов, в их усилиях по освобождению от деспотических режимов, которые по-прежнему ведут к человеческим страданиям, нищете, насилию и терроризму, должны быть одними из главных приоритетов Организации. В связи с этим я хотел бы заявить, что Центральная Азия, Ближний Восток, Балканы и весь мир теперь живут в условиях большей свободы и безопасности без таких личностей, как Мулла Омар, Саддам Хусейн и Слободан Милошевич. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы приветствовать послание надежды, которое президент Джордж Буш и другие руководители направили с этой трибуны всем народам мира, все еще живущим под гнетом деспотических режимов.